

Международный союз электросвязи



МСЭ-Т

**Руководство
для начинающих**

СЕНТЯБРЬ 2002 ГОДА

***Стандарты для
более совершенной
электросвязи***

Международный союз электросвязи



МСЭ-Т

Руководство для начинающих

Сентябрь 2002 года

***Стандарты для
более совершенной
электросвязи***

Цель настоящего Руководства заключается в том, чтобы помочь лицам, незнакомым с МСЭ-Т, узнать, как действует этот Сектор, и, что важнее, как принять участие в его деятельности. С электронной версией настоящего документа можно ознакомиться по адресу:

itu.int/ITU-T/promotion

Рекомендации МСЭ-Т можно **бесплатно** загрузить из электронного книжного магазина МСЭ; см.:

[itu.int/publications/bookshop/
how-to-buy.htm#free](http://itu.int/publications/bookshop/how-to-buy.htm#free)

Содержание

Что такое МСЭ-Т?.....	1
Как действует МСЭ-Т – технические органы...5	5
Структура МСЭ.....	9
Вступление в Члены МСЭ-Т.....	10
Как МСЭ-Т организует работу в технических органах.....	12
Концепции проектно-ориентированной деятельности.....	14
Вопросы, докладчики и группы докладчика МСЭ-Т.....	15
Утверждение Рекомендаций.....	18
Документация собраний – собрания исследовательских комиссий (ИК) и рабочих групп (РГ).....	20
Документация собраний – собрания групп докладчика.....	25
Электронные методы работы.....	27
Представление вкладов.....	31
Проведение собраний в Женеве.....	32
Проведение собраний за пределами Женевы.....	39
Сотрудничество с другими организациями....	39
Прочие вопросы.....	41

Полезные контакты	44
Понять, как все действует, – дополнительная информация	46
В заключение	46
Добавление I – Исследовательские комиссии МСЭ-Т и деятельность ведущих ИК	47
Добавление II – Как действует МСЭ-Т – административные органы	51
Добавление III – Регистрация в TIES	55
Добавление IV – Доступ к рефлектору электронной почты и неофициальной зоне FTP	59
Добавление V – Доступ к ЛВС в залах заседаний в Женеве	61
Предметный указатель	65

Что такое МСЭ-Т?

Введение к МСЭ-Т

МСЭ-Т – это Сектор стандартизации электросвязи Международного союза электросвязи. Он действует в качестве форума, на котором представители правительств и частного сектора могут координировать стандарты глобальных сетей и служб электросвязи. Это один из Секторов Международного союза электросвязи (МСЭ). МСЭ, штаб-квартира которого находится в Женеве (Швейцария), является международным специализированным учреждением в системе Организации Объединенных Наций.

Основная деятельность МСЭ распределена между тремя Секторами, а именно:

- Сектором радиосвязи (МСЭ-R);
- Сектором развития электросвязи (МСЭ-D);
- и Сектором стандартизации электросвязи (МСЭ-T).

МСЭ-R, как явствует из его названия, осуществляет координацию вопросов, касающихся радиосвязи и беспроводных служб.

МСЭ-D занимается в основном содействием использованию и развертыванию сетей и служб электросвязи в развивающихся странах мира.

Об МСЭ-Т идет речь в настоящем Руководстве.

История

МСЭ-Т имеет давнюю историю. В том виде, в каком он существует сейчас, он был создан в 1993 году, заменив прежний Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии (МККГТ), учрежденный еще в 1865 году.

Миссия

Миссия МСЭ-Т заключается в обеспечении эффективной и своевременной подготовки высококачественных стандартов, охватывающих все области электросвязи.

Достижения

Результатами деятельности МСЭ-Т являются Рекомендации, представляющие собой стандарты, которые определяют порядок эксплуатации сетей электросвязи и межсетевого взаимодействия. В настоящее время насчитывается 2800 действующих Рекомендаций по различным темам – от определения услуг до сетевой архитектуры и модемов коммутируемой связи и систем оптической передачи данных, чья скорость измеряется гигабайтами в секунду. Легкость, с которой мы общаемся по телефону или факсу, где бы мы ни находились, является непосредственным результатом деятельности МСЭ-Т, а до него – МККГТ.

Цели и задачи

МСЭ-Т стремится сохранить свое положение и считаться признанным мировым лидером

в области стандартов электросвязи. С учетом изменяющихся условий МСЭ-Т меняет свои процедуры и методы работы, чтобы быть в состоянии позитивно реагировать на потребности отрасли. Огромным успехом явилось применение нового "альтернативного процесса утверждения" (АПУ), в рамках которого большинство новых Рекомендаций утверждается в течение шести недель после их подготовки.

В настоящее время МСЭ-Т стремится удовлетворять потребности в стандартах на XXI век в таких областях, как

- сети следующего поколения;
- широкополосный доступ;
- мультимедийные службы;
- электросвязь в чрезвычайных ситуациях.

Продукты

Основными продуктами МСЭ-Т являются Рекомендации. В настоящее время насчитывается 2800 действующих Рекомендаций. Они подразделяются на тематические серии, например, Серия G охватывает Рекомендации на темы "Системы и среда передачи, цифровые системы и сети", а Серия Y – Рекомендации на темы "Глобальная информационная инфраструктура и аспекты межсетевого протокола (IP)". С перечнем серий Рекомендаций можно ознакомиться по адресу: itu.int/rec/recommendation.asp?type=series&lang=e&parent=T-REC

К другим результатам работы МСЭ-Т относятся Справочники и Дополнения. С полным каталогом изданий можно ознакомиться по адресу: itu.int/ITU-T/publications

Как действует МСЭ-Т – технические органы

Техническую работу МСЭ-Т осуществляют **исследовательские комиссии**. Существует 13 исследовательских комиссий, и с кратким изложением их тематики можно ознакомиться по адресу: itu.int/ITU-T/studygroups и в Добавлении I. Характеристика административных органов МСЭ и МСЭ-Т приводится в Добавлении II.

Исследовательские комиссии (ИК)

Деятельность МСЭ-Т по стандартизации осуществляется через технические исследовательские комиссии (ИК), и именно они создают основные продукты МСЭ-Т, т. е. стандарты, известные как "Рекомендации". ИК ведут свою работу главным образом по подлежащим изучению **Вопросам**. Каждый из этих Вопросов касается технических исследований в конкретной области стандартизации электросвязи. У каждой ИК имеется, как правило, от 10 до 30 Вопросов. Для содействия в организации работы ИК обычно делится на небольшое число (от 2 до 5) **рабочих групп**.

Исследовательская комиссия может также отвечать за осуществление какого-либо **специального проекта** или быть **ведущей исследовательской комиссией** по конкретной теме. Более подробная информация по этим вопросам приводится ниже.

Каждая ИК имеет Председателя и определенное число заместителей Председателя, которые назначаются Всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи (ВАСЭ). Более подробную информацию о ВАСЭ см. в Добавлении II.

Рабочие группы (РГ)

К сожалению, несмотря на свое название, рабочие группы (в оригинале игра слов: party – группа, но также вечеринка) – не вечеринки, где также работают. Рабочая группа – нижестоящая структурная единица в рамках исследовательской комиссии. Обычно она отвечает за ряд подлежащих изучению Вопросов по соответствующей теме; например, Рабочая группа по "Кодированию носителя информации" в 16-й Исследовательской комиссии, т. е. РГ 3/16, отвечает за все подлежащие изучению Вопросы, касающиеся кодирования речевых данных, аудио- и видеосигналов.

Вопросы

Вопрос является основным "проектным" подразделением в рамках МСЭ-Т. Сфера исследования проекта определяется содержанием "Вопроса", который формулируется либо ВАСЭ, либо исследовательской комиссией, например исследование передачи цифрового абонентского шлейфа (ЦАШ) проводится в рамках 4-го Вопроса 15-й Исследовательской комиссии, сокращенно В4/15.

Специальные проекты

Некоторые исследовательские комиссии МСЭ-Т занимаются специальными проектами, например, ИК16 занимается проектом "Медиаком-2004", который посвящен координации стандартизации мультимедиа в рамках МСЭ и других организаций по разработке стандартов (ОРС). Задачей специальных проектов, как правило, является обеспечение координации для избежания дублирования усилий по какой-либо конкретной теме и, с другой стороны, обеспечение выполнения всей необходимой работы. С перечнем специальных проектов можно ознакомиться по адресу:

itu.int/ITU-T/studygroups/lead.html

Ведущие исследовательские комиссии

Ведущая исследовательская комиссия отвечает за управление всей работой МСЭ-Т по темам, которыми занимаются несколько ИК, таким как управление электросвязью, качество обслуживания (QoS), оптические технологии и т. д. Обычно это ИК, которая изначально изучает именно эту тему. Например, ИК4 является ведущей ИК по вопросу о сети управления электросвязью (СУЭ), поскольку это один из основных видов деятельности данной ИК. С перечнем видов деятельности ведущих ИК можно ознакомиться по адресу: itu.int/ITU-T/special-projects и в Добавлении П.

Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ)

Деятельность исследовательских комиссий осуществляется при поддержке со стороны центрального секретариата МСЭ-Т, известного как "Бюро стандартизации электросвязи" (БСЭ). БСЭ обеспечивает секретариатскую поддержку деятельности Сектора МСЭ-Т и оказывает услуги участникам деятельности МСЭ-Т; см. itu.int/ITU-T/info/tsb

Структура МСЭ



Вступление в Члены МСЭ-Т

Для того чтобы принять участие в деятельности МСЭ-Т и оказывать содействие в разработке будущих стандартов, необходимо быть Членом этого Сектора.

МСЭ-Т имеет три вида членства:

Государства-Члены: правительства стран, принимающих участие в работе Организации Объединенных Наций.

Члены Сектора: в основном представители частного сектора, например операторы сетей и поставщики оборудования, которые вносят денежные средства для участия в работе МСЭ-Т.

В состав Членов Сектора могут также входить:

- региональные или другие международные организации;
- региональные организации электросвязи;
- межправительственные организации, эксплуатирующие спутниковые системы.

Члены Сектора могут участвовать в работе всех исследовательских комиссий МСЭ-Т. Минимальный взнос для того, чтобы стать Членом Сектора, составляет 21 тыс. швейцарских франков.

Ассоциированные члены: как правило, это компании меньшего масштаба, имеющие право лишь на участие в работе какой-либо одной выбранной исследовательской комиссии. Размер взноса для того, чтобы стать Ассоциированным членом, составляет 10 500 швейцарских франков.

С дополнительной информацией о членстве в МСЭ-Т можно ознакомиться по адресу: itu.int/ITU-T/membership

Как МСЭ-Т организует работу в технических органах

Председатели и заместители председателей исследовательских комиссий

Председатели и заместители председателей исследовательских комиссий назначаются Всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) (см. Добавление II), и их роль, естественно, заключается в обеспечении бесперебойной и эффективной работы исследовательских комиссий.

Председатели рабочих групп

Председатели рабочих групп назначаются исследовательской комиссией на основе опыта, профессиональной пригодности и т. д. Их роль заключается в управлении деятельностью в рамках различных Вопросов, порученных РГ. Иногда заместители председателя ИК по совместительству являются также председателями РГ.

Докладчики

Докладчик назначается по каждому подлежащему изучению Вопросу. Функции докладчика заключаются в обеспечении успешной работы группы экспертов по подготовке предполагаемых Рекомендаций в исследуемой области. Докладчик председательствует на собраниях экспертов (группы докладчика) и руководит работой над текстом Рекомендаций.

Редакторы

Докладчик может назначить одного или несколько редакторов для оказания помощи в подготовке проектов Рекомендаций. Роль редактора заключается в постоянном обновлении подготавливаемого проекта Рекомендации и в приведении его в соответствие с последними соглашениями группы.

Концепции проектно-ориентированной деятельности

МСЭ-Т располагает рядом методов осуществления деятельности, связанной с проектами:

- **Вопросы**

Вопрос представляет собой низший, но в то же время наиболее распространенный уровень проекта в рамках МСЭ-Т; на этом уровне рассматривается конкретная техническая тема. В настоящее время во всех технических ИК МСЭ-Т насчитывается приблизительно 195 Вопросов.

- **Специальные проекты**

Специальный проект охватывает более масштабную техническую тему, чем Вопрос. Например, целью проекта "Медиаком-2004" является координация различных исследований мультимедиа в рамках всего МСЭ, а также оказание влияния на исследования мультимедиа в других ОРС.

- **Ведущая исследовательская комиссия**

Основная роль ведущей ИК заключается в управлении исследованиями МСЭ-Т по какой-либо теме и в координации этих исследований. Например, ИК4 является ведущей ИК по вопросу о сети управления электросвязью (СУЭ).

Вопросы, докладчики и группы докладчика МСЭ-Т

Исследовательские комиссии осуществляют свою работу главным образом по подлежащим изучению **Вопросам**. В рамках МСЭ-Т Вопрос является основной "проектной" единицей. Каждый из Вопросов связан с техническими исследованиями в конкретной области стандартизации электросвязи. Для руководства работой по каждому Вопросу ИК назначает **докладчика**. Докладчику оказывается поддержка со стороны ряда экспертов по определенному вопросу, именуемых **группой докладчика**.

Вопросы

Вопрос предусматривает изучение конкретной темы; им определяется, какую работу надлежит выполнить. Определением этой работы занимаются либо ВАСЭ (см. Добавление II), либо сама исследовательская комиссия. Вопрос должен затрагивать какую-либо важную область стандартизации, в которой члены Союза желают добиться прогресса. Вопрос должен быть аннулирован после того, как завершена определенная работа, или же задачу можно пересмотреть в свете изменений, которые могут быть вызваны причинами технического, рыночного, сетевого или служебного характера. С текстами по каждому из Вопросов, порученных той или иной исследовательской комиссии, можно

ознакомиться на ее Web-странице. Каждый Вопрос имеет номер или знак, который вместе с номером ИК составляет его уникальное обозначение, например, В12/13 означает 12-й Вопрос ИК13, который посвящен изучению "Глобальной координации сетевых аспектов".

Докладчик

По каждому Вопросу ИК назначает то или иное лицо для того, чтобы руководить работой, председательствуя на собраниях экспертов, направляя обсуждение, которое ведется по электронной почте, и координируя ход работы. Это лицо именуется докладчиком и назначается на основе знания данной темы.

Группы докладчика

Для принятия какого-либо нового Вопроса или продолжения работы по уже имеющемуся необходимо, чтобы определенное число членов Союза были готовы поддержать эту работу и поручить своим экспертам участвовать в ней. Коллектив или группа экспертов именуется группой докладчика.

С учетом руководящих указаний ИК группа докладчика определяет, какие Рекомендации требуются, и разрабатывает текст этих Рекомендаций, принимая во внимание все соответствующие предложения и консультируясь с другими соответствующими органами МСЭ-Т.

Группам докладчика рекомендуется пользоваться в своей работе электронными средствами, например использовать программы – регулировщики электронной почты (см. раздел о ОЭД) и средства дистанционной связи, например селекторные совещания и т. д. Как правило, группа докладчика для осуществления своей работы собирается в период проведения собрания материнской РГ или ИК, но, когда это требуется, может также собираться независимо от такой РГ или ИК. Обычно группа докладчика сама решает, как ей следует вести свою работу, хотя для проведения самостоятельных собраний требуется согласие материнской ИК.

БСЭ предоставляет в распоряжение каждой группы докладчика средства обработки документов в электронной форме (ОЭД), например списки рассылки электронной почты и неофициальную зону FTP для использования группой. Группа докладчика сама решает, как ей следует использовать эти средства.

После того как группа докладчика примет решение относительно соответствующих Рекомендаций, которые надлежит выработать в результате ее деятельности, она может назначить по мере необходимости одного или несколько редакторов, для того чтобы руководить подготовкой текста.

Утверждение Рекомендаций

Все Рекомендации подлежат официальному утверждению исследовательской комиссией, которая их выработала. В настоящее время существуют два способа утверждения новых и пересмотренных Рекомендаций в зависимости от характера содержания этих рекомендаций:

Традиционный процесс утверждения (ТПУ): Используется для рекомендаций, которые, как считается, имеют последствия регламентарного или политического характера и представляют большой интерес для Государств – Членов Союза. ТПУ предполагает утверждение на собрании ИК по предварительному решению, принятому на предыдущем собрании ИК или РГ, и с помещением объявления в циркуляре до собрания, на котором производится утверждение. Этот процесс определен в Резолюции 1. До ВАСЭ-2000 это был единственный процесс утверждения, однако теперь он применяется лишь к весьма небольшому числу Рекомендаций. Как правило, процесс утверждения занимает от 6 до 9 месяцев.

Альтернативный процесс утверждения (АПУ): Это новый процесс, который утвержден ВАСЭ-2000 и в настоящее время является обычным процессом утверждения большинства технических Рекомендаций. Все

подробности этого процесса определены в Рекомендации А.8. Исследовательская комиссия перед утверждением принимает решение о том, какой процесс использовать, и в Рекомендации А.8 содержится описание этого процесса и механизмов перехода от АПУ к ТПУ.

После того как решено, что текст проекта Рекомендации готов, он может быть представлен для АПУ на собрании ИК или РГ. Этот процесс принятия ИК/РГ для АПУ известен как "Согласие" и знаменует начало процесса утверждения. Готовый текст помещается на Web-сайт МСЭ-Т, и объявляется, что в отношении данного проекта Рекомендации начат АПУ. Затем следует четырехнедельный период высказывания замечаний в электронной форме, и, если замечаний не получено, Рекомендация утверждается. В Рекомендации А.8 излагаются процедуры, которым надлежит следовать в случае получения каких-либо замечаний, и дальнейший порядок работы ИК.

В настоящее время в рамках АПУ большинство проектов Рекомендаций утверждается в течение шести месяцев после первоначального собрания ИК.

Документация собраний – собрания исследовательских комиссий (ИК) и рабочих групп (РГ)

Вклады членов Союза

Существуют два вида вкладов членов Союза в собрания ИК или РГ:

– **Обычные вклады:** известные также как "белые вклады", "белые документы" или документы СОМ, которые представляются не позднее чем за два месяца до собрания и подлежат переводу на рабочие языки МСЭ. (Они именуются "белыми", поскольку в бумажном формате они издаются на белой бумаге, тогда как другие документы собраний имеют цветную первую страницу. Слово "СОМ" происходит от французского названия исследовательской комиссии – "Commission d'études".) Эти документы размещаются на Web-сайте сразу после того, как они поступят в БСЭ, и по запросу документы в бумажном формате рассылаются членам Союза обычной почтой. Поскольку документы в бумажном формате рассылаются заблаговременно до собрания, они не распространяются на самом собрании, поэтому следует иметь при себе экземпляр.

– **Задержанные вклады:** это вклады, которые не представляются за два месяца, но должны быть представлены не позднее чем за семь рабочих дней до собрания. Это наиболее распространенная форма вклада. Они размещаются на Web-сайте, а бумажный экземпляр можно запросить при регистрации для участия в собрании. Предпочтение отдается доступу в электронной форме.

Другие документы

– **Временные документы:** это еще один важный вид документов, рассматриваемых на собраниях ИК и РГ; в основном это документы, которые не являются вкладами членов Союза. К ним относятся, например:

- отчеты промежуточных собраний докладчиков;
- последний по времени проект текста Рекомендаций;
- вклады других ИК, известные как заявления о взаимодействии;
- материалы других ОРС;
- отчеты специальных групп, созданных во время собрания, и т. д.

Временные документы (ТД) могут представляться лишь "должностным лицом", участвующим в собрании, например членом руководства ИК, докладчиком, редактором и т. д. В случае возникновения сомнений следует консультироваться в БСЭ.

Обычно ТД представляются отдельными комплектами, как:

- документы для рассмотрения на пленарном заседании ИК, например документы для утверждения (обычно известные как документы ТД хх (PLEN) или ТД хх/PL);
- документы для рассмотрения лишь одной рабочей группой (например, ТД хх (WP y/zz));
- общие документы для рассмотрения несколькими рабочими группами (например, документы ТД хх (GEN)).

Тем не менее, следует иметь в виду, что классификация ТД может быть различной в разных ИК.

– **Отчеты:** являются официальными итоговыми документами собраний ИК и РГ и содержат основные итоги собраний, например решения, касающиеся разработки Рекомендаций, утверждения отчетов

промежуточных собраний, заявления о взаимодействии и т. д. Отчет распространяется после закрытия собрания и является официальным документом собрания.

Нумерация документов

Вклады, как обычные, так и задержанные, и отчеты имеют последовательную нумерацию за четырехлетний период, который начинается и заканчивается собраниями ВАСЭ (см. Добавление II). Текущий период – 2001–2004 годы. Нумерация временных документов различна в разных ИК и либо соответствует порядку нумерации за четырехлетний период, изложенному выше, либо, что более распространено, начинается заново на каждом собрании.

Доступ к документации

Доступ к документам собраний МСЭ-Т имеют лишь Члены Сектора.

Во время регистрации для участия в собрании вам, как правило, предложат сделать выбор: получать документы собрания в бумажном формате или загружать их в электронной форме в ваш портативный компьютер. Из-за удобства пользования и более низких затрат предпочтение отдается доступу в электронной форме, и вам настоятельно рекомендуется выбрать этот вариант. Для всех собраний ИК и РГ, если только не предусматривается иное, например, в силу того, что они проводятся за

пределами Женевы, обеспечивается полномасштабный доступ через ЛВС, поэтому нет необходимости нагрывать себя кипой бумаг. Как правило, доступ к электронной версии документа вы получите прежде, чем бумажный документ появится в ячейках для документов.

В том что касается доступа в электронной форме, все документы можно найти на Web-странице ИК, однако вы должны иметь "доступ к TIES". Это означает, что вам необходимо зарегистрироваться в МСЭ-Т в качестве представителя какого-либо Члена МСЭ-Т и, таким образом, получить право на доступ к этим документам. Подробная информация о том, как зарегистрироваться для получения доступа к TIES, приводится в Добавлении III.

В настоящее время все документы собраний ИК и РГ размещены на Web-сайте МСЭ с новым удобным для пользователей интерфейсом. Зайдите на домашнюю страницу интересующей вас ИК, и вы найдете раздел, озаглавленный "Документы собраний". Здесь вы найдете все необходимое. Более подробная информация содержится в разделе настоящего руководства, озаглавленном "Электронные методы работы".

Документация собраний – собрания групп докладчика

В целом правила, которые применяются в отношении документации собраний ИК и РГ, неприменимы, когда группа докладчика проводит собрание независимо от материнской ИК/РГ. В такой ситуации каждая группа докладчика (ГД) может устанавливать собственные правила обработки вкладов и других документов собрания. Многие группы докладчика стремятся как можно больше использовать ОЭД и проводят собрания в значительной степени на безбумажной основе. В то же время нужно всегда учитывать, что у кого-то могут возникнуть проблемы с портативными ПК. Выбор метода электронного распространения документов будет зависеть от имеющегося оборудования. Например, может использоваться как полномасштабный доступ в Интернет с использованием неофициальных зон FTP, предоставляемых МСЭ-Т, так и личный обмен электронными носителями информации, такими как дискеты или карты флэш-памяти РСМСІА. Хорошим примером ГД, которая ведет свою работу главным образом в электронной форме, является В4/15 (после получения доступа к ТІЕС вы можете ознакомиться с более подробной информацией по адресу: ties.itu.int/u/tsg15/sg15/wp1/q4/00SG15Q4_home_page.html).

Если вы хотите принять участие в работе какой-либо конкретной группы докладчика, выясните у докладчика, какой метод работы с документами используется этой группой. Информация о том, как связаться с докладчиком, размещена на соответствующей Web-странице ИК.

Доступ к документации

Процедуры получения доступа к документации групп докладчика в различных группах неодинаковы, поэтому, если вы точно их не знаете, для начала лучше всего обратиться к докладчику.

Многие группы докладчика используют для своей документации неофициальные зоны FTP, и, если так действует интересующая вас ГД, вам также потребуется для этого зарегистрироваться. Подробная информация о том, как это сделать, приводится в Добавлении IV.

Электронные методы работы

Каждая исследовательская комиссия в период между собраниями ведет свою работу в электронной форме. Это делается прежде всего путем использования рефлекторов электронной почты и неофициальных зон FTP.

Рефлекторы электронной почты

Рефлекторы электронной почты – это автоматизированные списки рассылки электронной почты, абонентами которых могут стать все заинтересованные эксперты. БСЭ по запросам ИК предоставляет индивидуальные рефлекторы электронной почты, обычно для каждой РГ и для каждого Вопроса. Эксперты могут подписаться на интересующие их зоны информации, используя для этого Web-сайт МСЭ. Данные о всех дискуссиях, которые проводились посредством рефлекторов электронной почты, хранятся в архивах на Web-сайте МСЭ-Т.

Для того чтобы их найти, нужно зайти на страницу ОЭД (списки рассылки и неофициальная зона FTP) соответствующей исследовательской комиссии. Щелкните кнопкой мыши по позиции "Structure of the SG (#) informal FTP area and corresponding e-mail mailing lists" ("Структура неофициальной зоны FTP ИК (№) и соответствующие списки рассылки электронной почты"). На следующей странице будет показана структура

неофициальной зоны FTP данной исследовательской комиссии и ее соответствующие списки рассылки электронной почты. Под заголовком "E-mail mailing lists archives (BBS)" ("архивы списков рассылки электронной почты (BBS)") находится список рефлекторов электронной почты, хранящихся в архиве. Щелчок кнопкой мыши по позиции конкретного рефлектора электронной почты, и Вы попадете на ее архивную Web-страницу. Для получения доступа к архивам списков рассылки требуется иметь счет TIES.

Неофициальные зоны FTP

ИК/РГ/Вопрос вправе использовать по своему желанию неофициальные зоны FTP. Папки могут создаваться по темам, отдельным собраниям и т. д.

Доступ

Доступ к рефлекторам электронной почты и неофициальным зонам FTP имеют лишь зарегистрированные пользователи TIES, если только ИК не обратится с просьбой о предоставлении открытого доступа. Открытый доступ может предоставляться, например, для того чтобы информацией, содержащейся в неофициальных зонах FTP, могли пользоваться и другие ОРС.

Информация о том, как зарегистрироваться в TIES и получить доступ к неофициальным зонам FTP, приводится в Добавлениях III и IV.

Доступ на базе сети Web

Все документы предстоящих или состоявшихся в последнее время собраний ИК или РГ можно теперь найти на Web-сайте МСЭ с новым удобным для пользователей интерфейсом. На домашней странице интересующей вас ИК вы найдете раздел "Documents by Meeting" ("Документы собраний"), в котором содержатся документы как "Last meeting" ("последнего собрания"), так и "Next meeting" ("будущего собрания"). Комплект документов каждого собрания включает уведомление о созыве собрания или "коллективное письмо", все обычные (белые) и задержанные вклады, а также все временные документы. Web-страница позволяет осуществлять:

- массовую загрузку всех документов;
- загрузку отдельных документов;
- массовую загрузку ряда отобранных документов.

В каждом случае для сокращения времени загрузки эти документы могут загружаться в виде zip-файла.

На этом Web-сайте имеется также мощная поисковая машина, которая дает возможность без труда отыскать интересующие вас основные документы; например, можно вести поиск по РГ, Вопросу, источнику, ключевому слову и т. д.

(Департамент информационных служб МСЭ постоянно совершенствует эту область.)

Разрабатывается оборудование для создания системы синхронизации, позволяющей легко воспроизвести Web-страницы, касающиеся собрания, в вашем портативном компьютере и включить все последние документы.

Доступ на базе FTP

Для тех, кто предпочитает доступ через FTP, он по-прежнему предоставляется в неофициальной зоне FTP ИК для задержанных вкладов и временных документов.

Более подробная информация

Более подробная информация приводится по адресу: itu.int/ITU-T/edh

Представление вкладов

Любой Член МСЭ-Т может представить обычные или задержанные вклады, причем нормальным и наиболее предпочтительным методом является их представление в электронной форме. Это можно сделать с помощью:

- электронной почты по адресу tsbedh@itu.int;
- почтового ящика FTP (требуется счет TIES);
- системы представления через сеть Web посредством Web-страницы исследовательской комиссии;
- FTP посредством Web (требуется счет TIES).

Подробная информация размещена по адресу: itu.int/ITU-T/edh/faqs-docsub

Шаблоны для всех видов документов можно найти на Web-странице исследовательской комиссии.

Стандартным текстовым процессором МСЭ-Т является Word for Windows 2000. Другие руководящие принципы, касающиеся формата документов и т. д., приводятся по указанному выше адресу URL.

Проведение собраний в Женеве

Большинство собраний исследовательских комиссий МСЭ-Т проводятся в Женеве в штаб-квартире МСЭ или в находящемся рядом Женевском международном конференц-центре, известном как ЖМКЦ. О каждом собрании объявляется в уведомлении о его созыве или в "коллективном письме", где указывается, в каком здании будет проводиться регистрация.

Расположение

Карту расположения зданий МСЭ можно найти по адресу: itu.int/aboutitu/reach_itu

Регистрация

Обычно следует заранее регистрироваться для участия в собрании: соответствующий бланк прилагается к коллективному письму; вы также можете зарегистрироваться в онлайн-режиме на домашней странице соответствующей исследовательской комиссии. После регистрации вы получите нагрудную идентификационную карточку, которую в целях безопасности следует носить постоянно. Идентификационная карточка важна не только потому, что дает доступ в здания МСЭ, но и потому, что позволяет вам в обеденное время посетить рестораны других зданий Организации Объединенных Наций. Вам также будет выделена пронумерованная ячейка для документов. Если вы предпочли не

использовать электронные средства загрузки файлов, в вашу ячейку будут поступать бумажные копии документов, и ее могут также использовать другие делегаты, для того чтобы оставлять вам сообщения или информацию.

Залы заседаний

Залы заседаний, как правило, находятся в одном из трех мест:

- в штаб-квартире МСЭ в нижнем подвальном помещении здания Tower (Башня);
- в штаб-квартире МСЭ на 1-м этаже здания Монбрийан;
- в ЖМКЦ (Женевском международном конференц-центре).

Практически все эти залы заседаний в настоящее время оснащены проводной или беспроводной ЛВС – более подробную информацию см. в Добавлении V.

Оперативная информация о распределении залов заседаний находится на Web-сайте по адресу: itu.int/events/upcomingevents.asp?sector=ITU-T

Документация

Если при регистрации вы изъявили желание получать бумажные копии всех документов, они будут поступать в выделенную вам пронумерованную ячейку (номер ячейки

указан на вашей идентификационной карточке).

Если вы предпочитаете иметь электронный доступ к документам, ознакомьтесь с разделом об электронном доступе к документам, а также с приведенными ниже замечаниями о доступе к ЛВС, о киберкафе и т. д.

С целью экономии затрат вам рекомендуется использовать электронный доступ.

Доступ к ЛВС

В настоящее время практически во всех залах заседаний делегатам обеспечена та или иная форма доступа к ЛВС. Самой распространенной формой является беспроводной доступ, для которого вам потребуется карта беспроводной ЛВС для вашего ПК в соответствии со стандартом IEEE 802.11b. Кроме того, в здании Монбрийан все места в залах заседаний оборудованы традиционными портами сети Ethernet. Информация о конфигурации для доступа к ЛВС МСЭ-Т приводится в Добавлении V.

Питание для ПК

В большинстве залов заседаний каждое место оборудовано индивидуальной сетевой розеткой. В ЖМКЦ, возможно, на каждые два места придется только одна сетевая розетка, однако мест много, поэтому, как правило, проблем не возникает. **СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ**, что вам потребуется

швейцарский сетевой шнур или швейцарский адаптер, поскольку швейцарская штепсельная вилка отличается от общеевропейской и американской. Адаптеры, как сетевые, так и телефонные, можно приобрести у компаний по следующим адресам:

www.teleadapt.com и www.warrior.com

Они также имеются в книжном магазине МСЭ. Книжный магазин МСЭ работает с понедельника по пятницу, 08:30–12:30 и 13:30–17:00.

Перерывы на кофе, чай и обед

Кафе и рестораны имеются в здании МСЭ и в ЖМКЦ. В зданиях МСЭ два ресторана:

- один находится на 15-м этаже здания Башни;
- а второй расположен между зданиями Варембе и Монбрийан, т. е. на нулевом уровне здания Варембе и на 1-м этаже здания Монбрийан.

В ЖМКЦ на первом этаже находится ресторан, а на нулевом уровне – кафе, которое обычно открыто во время утренних и дневных перерывов.

Используя идентификационную карточку, полученную при регистрации, вы можете также посещать рестораны в других зданиях Организации Объединенных Наций, например в помещениях ВОИС и УВКБ, которые находятся по соседству, а также в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Кроме того, поблизости расположены еще несколько ресторанов.

Гостиницы

В Женеве очень много гостиниц, где участникам собраний МСЭ предоставляются скидки. Последняя информация о ценах содержится в ежегодном циркуляре БСЭ. С циркуляром № 99 БСЭ за 2002 год можно ознакомиться по адресу:

itu.int/itudoc/ITU-T/circ/01-04_1/099.html

Киберкафе

МСЭ-Т предоставляет делегатам в пользование во время их участия в собраниях персональные компьютеры (ПК). Они находятся:

- в нижнем подвальном помещении здания Башни;
- на втором уровне здания Монбрийан;
- во время собраний ИК – на уровне -1 ЖМКЦ.

Помимо ПК, в указанных местах имеются также порты сети Ethernet.

Средства телефонной и факсимильной связи

В распоряжение делегатов предоставляются также средства телефонной и факсимильной связи, имеющиеся:

- в нижнем подвальном помещении здания Башня;
- на нулевом уровне здания Монбрийан около входа;
- во время собраний ИК – на уровне -1 ЖМКЦ в центре связи.

Эти средства включают порты обычной телефонной сети (POTS) для модема коммутируемой линии передачи и предусматривают разъем RL11 для подключения модема, однако следует помнить, что в вашем гостиничном номере такое подключение может оказаться невозможным, поскольку швейцарский телефонный разъем не имеет аналогов.

Проведение собраний за пределами Женевы

В случае проведения собраний за пределами Женевы принимающая сторона предоставляет полный перечень оказываемых услуг. Этот перечень должен прилагаться к уведомлению о созыве собрания или коллективному письму или включаться в него и содержать информацию по следующим вопросам:

- место проведения собрания;
- транспортные средства;
- размещение в гостиницах;
- оборудование, предоставляемое во время собрания;
- организация доступа к документам.

Документация

Вся документация собрания ИК или РГ должна также размещаться на серверах МСЭ в Женеве.

Сотрудничество с другими организациями

МСЭ-Т сотрудничает со многими другими организациями, к числу которых относятся как те, которые также занимаются разработкой международных стандартов, например, Международная организация по стандартизации (ИСО), Целевая группа по инженерным проблемам Интернет (IETF) и другие организации по разработке стандартов (ОРС), так и такие форумы, как Международный консорциум по вопросам мультимедиа и электросвязи (ИМТС).

Процедуры связи с форумами и консорциумами определены в Рекомендации МСЭ-Т А.4. В Рекомендации А.5 рассматриваются ситуации, когда МСЭ-Т желает сослаться в своих собственных рекомендациях на документы форумов и консорциумов или других ОРС. В Рекомендации А.6 речь идет о сотрудничестве и обмене информацией между МСЭ-Т и национальными и региональными организациями по разработке стандартов.

С перечнем организаций, квалифицируемых согласно Рекомендациям МСЭ-Т А.4, А.5 и А.6, можно ознакомиться по адресу: itu.int/ITU-T/dbase/sdo/qualified.html

Кроме того, МСЭ-Т заключил меморандумы о взаимопонимании (MoU) со следующими организациями:

- Организация ICANN, поддерживающая протокол;
- МЭК, МОС и ЕЭК ООН относительно стандартизации в области электронного бизнеса;
- Европейский институт стандартизации электросвязи (ETSI)

Прочие вопросы

Программа работы

С программой работы каждой исследовательской комиссии можно ознакомиться на Web-сайте МСЭ на домашней странице конкретной исследовательской комиссии. Там содержится информация о проводимой работе над проектами новых или пересмотренных Рекомендаций, включая предполагаемые сроки и ссылку на последний проект текста.

С базой данных о программе работы можно также ознакомиться по адресу:

itu.int/itudoc/ITU-T/workprog

Другие базы данных

Помимо базы данных о программе работы на Web-сайте МСЭ обеспечивается также доступ к базам данных (itu.int/ITU-T/dbase), касающихся:

- терминов и определений;
- международных ресурсов нумерации;
- организаций, квалифицируемых согласно Рекомендациям А.4, А.5 и А.6;
- базы данных модуля ASN.1;
- областей стандартизации, доменов и их кодов.

Права интеллектуальной собственности – патенты и авторские права

МСЭ-Т проводит четкую политику по вопросам патентов. С политикой в области патентов, с руководящими принципами по вопросам политики и с бланком патентной декларации можно ознакомиться по адресу: itu.int/ITU-T/othergroups/ipr-adhoc

В целях содействия процессу выработки стандартов и применения Рекомендаций МСЭ-Т Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) предлагает свою базу данных относительно патентных заявлений, куда входит информация, представленная БСЭ администрациями, частными предприятиями и т. д., участвующими в деятельности исследовательских комиссий МСЭ-Т по разработке стандартов. С этой информацией можно ознакомиться по адресу: int.int/ITU-T/dbase/patent

Обсуждением вопросов, касающихся прав интеллектуальной собственности (ПИС), занимается специальная группа директора БСЭ по ПИС. Недавно этой группой были также разработаны руководящие принципы относительно авторского права на программное обеспечение в тех случаях, когда программное обеспечение включено в Рекомендации МСЭ-Т. С последней информацией по всем этим вопросам можно также ознакомиться на упомянутом выше Web-сайте.

Web-сайт МСЭ-Т

На Web-сайте МСЭ-Т (itu.int/ITU-T)

содержится также много полезной информации по таким темам, как:

- Миссия МСЭ-Т
- Членство в МСЭ-Т и его преимущества
- Публикации
- Новости МСЭ-Т
- Информация БСЭ
- МСЭ-Т и форумы
- Часто задаваемые вопросы (ЧАВО)
- Циркуляры БСЭ
- Собрания, семинары и практикумы
- Что нового?
- и т. д.

Полезные контакты

Практически все, что вам когда-либо потребуется знать о МСЭ и МСЭ-Т, имеется на Web-сайте: itu.int

Нижеследующие ссылки и адреса электронной почты, возможно, помогут Вам найти дополнительную информацию по некоторым ключевым областям:

МСЭ-Т в целом:

itu.int/ITU-T

Бюро стандартизации электросвязи:

itu.int/ITU-T/info/tsb

Обработка документов в электронной форме (ОЭД):

itu.int/ITU-T/edh

Эл. почта: tsbedh@itu.int

Исследовательские комиссии:

itu.int/ITU-T/studygroups

Членство:

itu.int/ITU-T/membership

Собрания:

itu.int/ITU-T/activities/meetings

Регистрация участников собраний:

Эл. почта: tsbreg@itu.int

Связь и реклама:

Эл. почта: tsbpromo@itu.int

Служба помощи TIES:

Эл. почта: helpdesk@itu.int

Понять, как все действует, – дополнительная информация

Гораздо больший объем информации о правилах и процедурах МСЭ-Т можно найти в Рекомендациях МСЭ-Т серии А, с которыми можно безвозмездно ознакомиться по адресу: itu.int/rec/recommendation.asp?type=products&lang=e&parent=T-REC-A

и в Резолюциях ВАСЭ, имеющихся по адресу: itu.int/itudoc/ITU-T/wtsa-res

В заключение...

Надеемся, что настоящее Руководство вам помогло.

Дополнительные экземпляры настоящего Руководства можно получить в Службе информации и рекламы МСЭ-Т, которая также будет рада получить отзывы о содержании Руководства и предложения по его улучшению; контактный адрес: tsbpromo@itu.int

Добавление I – Исследовательские комиссии МСЭ-T и деятельность ведущих ИК

Исследовательские комиссии

ИК2 – Эксплуатационные аспекты предоставления услуг, сети и характеристики работы

ИК3 – Принципы тарификации и расчетов, включая соответствующие экономические и стратегические вопросы электросвязи

ИК4 – Управление электросвязью, включая TMN

ИК5 – Защита от электромагнитных воздействий окружающей среды

ИК6 – Линейно-кабельные сооружения

ИК9 – Интегрированные широкополосные кабельные сети и передача телевизионных и звуковых программ

ИК11 – Требования к сигнализации и протоколы

ИК12 – Характеристики сетей и окончного оборудования при сквозной передаче

ИК13 – Сети, работающие на базе множественных протоколов и протоколов Интернет, и их взаимодействие

ИК15 – Оптические и другие транспортные сети

ИК16 – Мультимедийные службы, системы и оконечное оборудование

ИК17 – Сети данных и программное обеспечение электросвязи

СИК – Специальная исследовательская комиссия "ИМТ-2000 и последующие системы"

Деятельность ведущих исследовательских комиссий

Определение услуг, нумерация и маршрутизация (ИК2)

Сеть управления электросвязью (TMN) (ИК4)

Интегрированные широкополосные кабельные и телевизионные сети (ИК9)

Интеллектуальные сети (ИС) (ИК11)

Качество обслуживания и характеристики работы (ИК12)

Вопросы, связанные с протоколом Интернет, Ш-ЦСИС, глобальной информационной инфраструктурой и спутниковой связью (ИК13)

Транспортная сеть доступа (ИК15)

Оптические транспортные сети и технологии (ИК15)

Мультимедийные службы, системы и оконечное оборудование (ИК16)

Электронный бизнес и электронная торговля (ИК16)

Ретрансляция кадров (ИК17)

Защищенность систем связи (ИК17)

Языки и методы описания (ИК17)

ИМТ-2000 и последующие системы и вопросы мобильности (СИК)

Добавление II – Как действует МСЭ-Т – административные органы

Большинству участников технической деятельности МСЭ-Т не придется обращаться в административные органы, которые существуют наряду с техническими исследовательскими комиссиями, поэтому, если вас это не интересует, просим перейти к следующему разделу. Однако, если вас интересует, как осуществляется управление МСЭ-Т, ниже Вы найдете краткую характеристику основных органов.

МСЭ

Полномочная конференция МСЭ

Полномочная конференция является высшим директивным органом Международного союза электросвязи (МСЭ). На созываемой каждые четыре года конференции определяется общая политика, принимаются пятилетние стратегические и финансовые планы и избирается высшее руководство организации. Иными словами, это именно то мероприятие, на котором все Государства – Члены МСЭ определяют будущую роль организации.

Совет МСЭ

Роль Совета заключается в том, чтобы в период между полномочными конференциями рассматривать широкий круг вопросов политики в области электросвязи для обеспечения того, чтобы деятельность, политика и стратегия Союза полностью соответствовали нынешним динамичным и быстро меняющимся условиям электросвязи. Он также готовит отчет о планировании политики и стратегии МСЭ.

Кроме того, Совет отвечает за обеспечение бесперебойной повседневной деятельности Союза, координацию программ работы, утверждение бюджетов и контроль над финансами и расходами.

МСЭ-Т

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ)

ВАСЭ определяет общее направление деятельности и структуру МСЭ-Т и созывается каждые четыре года. Она определяет общую политику Сектора, создает исследовательские комиссии и утверждает их предполагаемую программу работы на следующий четырехгодичный период, а также назначает их председателей и заместителей председателей.

Итогом деятельности ВАСЭ являются принятые ею Резолюции, с которыми можно ознакомиться по адресу:
itu.int/itudoc/itu-t/wtsa-res

Консультативная группа по стандартизации электросвязи (КГСЭ)

КГСЭ обеспечивает гибкость деятельности МСЭ-Т в период между ВАСЭ и рассматривает приоритеты, программы, действия, финансовые и стратегические вопросы, касающиеся деятельности Сектора. Она также следит за выполнением программы работы, реструктурирует и создает исследовательские комиссии МСЭ-Т, обеспечивает руководящие указания для работы исследовательских комиссий, консультирует директора БСЭ и подготавливает Рекомендации серии А по организационным и рабочим процедурам.

Добавление III – Регистрация в TIES

Инструкции по регистрации в TIES:

Услуги TIES МСЭ безвозмездно предоставляются лишь тем лицам или компаниям, которые отвечают одному из следующих условий:

Требования, предъявляемые к желающим использовать TIES

1. Ваша компания является Членом какого-либо Сектора МСЭ. Проверить это можно по следующему адресу URL:
itu.int/aboutitu/smallm.html
2. Вы работаете в постоянном представительстве страны, которая является одним из Государств – Членов МСЭ.
3. Вы работаете в администрации правительства в одном из Государств – Членов МСЭ. Выяснить, является ли ваша страна Членом Союза, можно по следующему адресу URL:
itu.int/aboutitu/bigm.html

Если вы работаете в постоянном представительстве страны, которая является одним из Государств – Членов МСЭ, или в администрации правительства в одном из Государств – Членов МСЭ, просьба направить по электронной почте (helpdesk@itu.int) запрос с указанием сферы вашего интереса к деятельности МСЭ и просьбой выдать бланк регистрации в TIES.

Получение счета TIES

Если вы отвечаете указанным критериям, просим направить по электронной почте (helpdesk@itu.int) в Службу помощи TIES сообщение, содержащее указанную ниже информацию, для регистрации. Не рассчитывайте на немедленный ответ после того как заполните бланк заявления, в особенности в период подготовки к собранию или конференции.

To: helpdesk@itu.int

Кому: helpdesk@itu.int

Subject: TIES User Registration Form

Предмет: Регистрационный бланк
пользователя TIES

Please create a TIES account for me.

My information is as follows:

Прошу открыть для меня счет TIES. Мои
личные сведения:

Title:
Звание:
First Name:
Имя:
Last Name:
Фамилия:
Job Title:
Должность:
Org/Company:
Организация/компания:
Dept/Service:
Департамент/служба:
Address:
Адрес:
Country:
Страна:
Telephone:
Телефон:
Fax:
Факс:
Telex:
Телекс:
E-mail:
Эл. почта:
Participation:
Участие: Вопрос 4/
15-я Исследо-
вательская комиссия

Вы должны получить ответ с указанием вашего имени пользователя и пароля (обычной почтой).

Добавление IV – Доступ к рефлектору электронной почты и неофициальной зоне FTP

Регистрационные требования

Вы должны иметь имя пользователя и пароль TIES, предоставленные после регистрации в TIES согласно Добавлению III.

На следующем примере показано, как зарегистрироваться для получения возможности ОЭД в отношении В4/15:

Процесс регистрации № 1

БСЭ создал Web-бланк для подписки на рефлектор электронной почты:

[itu.int/ITU-T/studygroups/com15/edh/
subscribe.html](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com15/edh/subscribe.html)

В отношении В4/15 выберите tsg15q4

Далее выберите вариант:

Request access to the SG's
informal FTP area (IFA)?

Прошу предоставить доступ
к неофициальному узлу FTP ИК
(IFA)?

для получения доступа к архиву
документов В4/15.

Процесс регистрации № 2

Направить следующее сообщение в БСЭ-ОЭД (tsbedh@itu.int) для подписки на архив В4/15 и запросить доступ к неофициальной зоне FTP ИК15.

To:

Кому: tsbedh@itu.int

Subject: SG15/Q4 Mailing list and IFA Request

Предмет: запрос списка рассылки и IFA ИК15/В4

Mailing list to subscribe to:

Список рассылки для подписки на:

SG15/Q4 (tsg15q4@itu.ch) and the Informal FTP Area (IFA)

ИК15/В4 (tsg15q4@itu.ch) и неофициальный узел FTP (IFA)

Full name:

Полное имя:

Company:

Компания:

Address:

Адрес:

Personal e-mail address:

Личный адрес эл. почты:

TIES Username:

Имя пользователя TIES:

Добавление V – Доступ к ЛВС в залах заседаний в Женеве

В настоящее время доступ к ЛВС предоставляется во всех залах заседаний, используемых МСЭ-Т, и в помещениях, где бывают делегаты. Тем самым обеспечивается доступ к TIES и Интернет, а также оперативный доступ к документам собраний.

Проводные средства ЛВС

Средства ЛВС Ethernet (10baseT) имеются в залах заседаний в здании Монбрийан, а также на нижнем подвальной этаже Башни и на 2-м этаже в здании Монбрийан.

Адрес IP автоматически выделяется серверами МСЭ. Информацию о необходимых конфигурациях и т. д. см. по адресу: itu.int/ITU-T/edh/edh-faqs

Беспроводные средства ЛВС

Доступ к беспроводным средствам МСЭ

В настоящее время МСЭ установил беспроводную сеть ЛВС 802.11b в своих главных конференц-залах (в здании Башни: залы А, В, С, зал "Потерянных шагов"; в здании Монбрийан: залы Н, К, L, М и помещения 2-го этажа, а также в большинстве залов заседаний ЖМКЦ), оборудованных пунктами доступа на частоте 2,4 ГГц со скоростью передачи 11 Мбит/с. Делегаты могут подключать свои портативные компьютеры

к этой беспроводной сети с помощью карточки беспроводной ЛВС. Можно использовать любые сертифицированные беспроводные карты Wi-Fi, однако для сведения к минимуму возможных проблем и устранения неисправностей мы рекомендуем воспользоваться картами 128-битного шифрования, приобретенными у известных поставщиков.

Приобретение беспроводных карт

При покупке своей карты убедитесь, что карта совместима со стандартом Wi-Fi 802.11b с 128-битным шифрованием (хотя в настоящее время шифрование в МСЭ не используется, оно может стать обязательным, к тому же оно включено в большинство карт). Ограниченное количество беспроводных карт имеется в продаже в книжном магазине МСЭ по цене 250 швейцарских франков за карту на безвозвратной основе.

Для информации: с перечнем сертифицированных карт Wi-Fi можно ознакомиться по адресу:
wirelessethernet.org/certified_products.asp

Параметры беспроводной конфигурации МСЭ

Для установки беспроводной карты вам, возможно, потребуется войти в систему с правами администратора, в зависимости от операционной системы и приобретенной карты.

Вот что нужно будет конфигурировать на вашем портативном компьютере для работы в беспроводной сети МСЭ:

1. Установите ваш SSID с учетом регистра клавиатуры как "ITUdelg".
2. WEP Encryption (Шифрование WEP): Off. Шифрование WEP в МСЭ в настоящее время не используется.
3. Operation mode (Режим работы): Infrastructure (не Ad-Hoc).
4. Активизировать DHCP для клиента, с тем чтобы вы автоматически получили IP-адрес и другие параметры сети.

С подробностями установки можно ознакомиться в инструкции по установке, прилагаемой к вашей карте.

Пункты доступа, не относящиеся к МСЭ

Поскольку беспроводные каналы в случае ненадлежащего планирования могут создавать взаимные помехи, использование пунктов доступа, не принадлежащих МСЭ, запрещается. Если у вас имеются личные пункты доступа, просьба не использовать их внутри помещений МСЭ.

Предметный указатель

FTP	17
Альтернативный процесс утверждения	3
базы данных	41
"белые вклады"	43
беспроводная ЛВС	20
БСЭ	8
Бюро стандартизации электросвязи	8
Варембе	35
ВАСЭ	52
Ведущая исследовательская комиссия	5, 7, 14, 48
вклад	20
Вопрос	5, 14, 15
Временные документы	21
Всемирная ассамблея	6, 12
гостиницы	36
Группа докладчика	16, 25
Докладчик	12, 15
документация	20
доступ к FTP	30
Доступ к TIES	24

Доступ к ЛВС	24, 34, 61
доступ на базе сети Web	28
Женева	32
ЖМКЦ	32
загрузка	23
Задержанные вклады	21
зарегистрироваться	32
заявления о взаимодействии	21
здание Башня	33, 35
здание Монбрийан	33, 35
здания Организации Объединенных Наций	32, 36
Исследовательская комиссия	6, 47
карта	32
каталог	4
КГСЭ	53
Киберкафе	36
Книжный магазин	35
Коллективное письмо	29
коллективное письмо	32
консорциумы	39
контакты	44
Международный союз электросвязи	1

МККТТ	2
МСЭ-D	1
МСЭ-R	1
МСЭ-T	1
неофициальная зона FTP	28
Обработка документов в электронной форме	17
Отчеты	22
ОЭД	25, 27
по стандартизации электросвязи	6
Полномочная конференция	51
Права интеллектуальной собственности	42
председатели	12
программа работы	61
Рабочая группа	41
Регистрация в TIES	55
регистрация	32, 33
Редактор	13
Резолюция	18
Рекомендации	ii, 4, 5, 21, 23
рестораны	32, 35, 36
рефлектор электронной почты	28
Сектор радиосвязи	1

Сектор развития	1
Сектор стандартизации электросвязи	1
Совет	52
Специальный проект	5, 7, 14
Телефонная связь	37
факс	37
форумы	39
швейцарская штепсельная вилка	35
электронная почта	17, 28
Электросвязь	8
ячейка	34